東北大学 授業料・入学料免除申請書類の添付書類 TOHOKU University Document for Entrance/Tuition Fee Waiver Application

学籍番号 Student Number	フリガナ		
B3SD	Æ Surname	名Given name	

家計状況申告書

Statement of the Financial Situation

総長殿

To President.

入学料・授業料免除の申請にあたり、下記の通り生活費を申し立てます。

I declare the following information to be factual and accurate.

- ◆日本における家計状況を、事実のとおり正直に記入すること(日本円に換算) Indicate the financial situation in Japan (calculated in JP yen) accurately.
- ◆前期の申請時は【2013年4月現在】後期の申請時は【2013年10月現在】の家計状況を記入すること Indicate your financial situation as of April 2013 (1st semester) or October 2013 (2nd semester).

収 入 Income				支 出 Expenditure		
Item 送金 /家族から援助	Source of Income	Monthly amount	Annual amount	Item 食 費	Monthly amount	Annual amount
Remittances / Financial support from family				Food		
奨学金(本人)				家賃		
Scholarship (applicant)				Housing		
奨学金(家族)				光熱水料費		
Scholarship (family member)				Utilities		
アルハイト(本人)				教養費(授業料を除く)		
Part-time work (Applicant)				Education (exclude tuition fee)		
アルハイト(家族)				交通通信費		
Part-time work				Transportation and		
(family member)				Communication		
TA/RA				育児教育費		
110101				Child Care		
				保険・医療費		
				Insurance /		
				Medical Care		
				雜 費 Daily necessities		
その他				その他		
Other				Other		
合 計				승 計		
Total				Total		
			※収フ	\≧支出		
	【Important】The balar	nce between incom			ome must be more	than expenditure
☆支出が収入を上回	る場合、どのように補填す	ろかを記 ス でくだ	: * 1.			
	t of monthly expenditur			te how vou make un	the difference	
110te ii the amoun	o or monthly expenditur	c is more man in	come, prease win	te now you make up	the uniforcinee.	
→						
日本に居る家族 Far	mily members living in	Japan]			
——— 続 柄	氏 名	年 齢		職 業 ・ 学 校		同居•別居 Living
Relationship	Name	Age		Occupation / School		together/separately
	<u> </u>	1	<u>l</u>			<u> </u>

指導教員意見書	
Advisor remarks: (上記の内容をふまえ、当該学生の家計状況や学習状況について記入してください。)	
指導(クラス担任)教員氏名	Ð
Advisor name	(seal)
留学生と連絡を取るために、研究室にご連絡を差し上げることがあります。 差し支えなければ、研究室名と内線番号をご記入くださし	١,
研究室名 内線番号	

東北大学 授業料・入学料免除申請書類の添付書類 TOHOKU University Document for Entrance/Tuition Fee Waiver Application

		, , , , , ,	
学籍番号 Student N	umber		
B3SD	X		
D30D	K. Surnam	ne 名Given nam	e

家計状況申告書

Statement of the Financial Situation

総長殿

To President.

入学料・授業料免除の申請にあたり、下記の通り生活費を申し立てます。

I declare the following information to be factual and accurate.

◆日本における家計状況を、事実のとおり正直に記入すること(日本円に換算)

Indicate the financial situation in Japan (calculated in JP yen) accurately.

◆前期の申請時は【2013年4月現在】後期の申請時は【2013年10月現在】の家計状況を記入すること Indicate your financial situation as of April 2013 (1st semester) or October 2013 (2nd semester).

収 入 Income			支 出			
				Expenditure		
項 目 Item	支払い元 Source of Income	か月 Monthly amount	年 額 Annual amount	項 目 Item	1ヵ 月 Monthly amount	年 額 Annual amount
送金 /家族から援助 Remittances / Financial support from family				食 費 Food		
奨学金(本人) Scholarship (applicant)				家 賃 Housing		
奨学金(家族) Scholarship (family member)	7			光熱水料費 Utilities		
アルハイト(本人) Part-time work (Applicant) アルハイト(家族) Part-time work (family membel)				教養費(機業料本版() Education (exclude tuition fee) 交通通信費 Transportation and Communication		
TA/RA				育児教育費 Child Care		
				保険・医療費 Insurance / Medical Care		
				雜費 Daily necessities		
その他 Other				その他 Other		
合 計 Total				合 計 Total		
※支出が収入を上回	OUID NOT EXCES 【Important】The bala る場合、どのように補填す of monthly expenditur	nce between incom るかを記入してくだ	e and expenditure さい。	e must be even or inc		than expenditu
Note: If the amount						
→ -			1			
→ -	nily members living in 氏 名	Japan 年 齢		職業・学校		同居•别居 Living

	指導教員意見書					
	Advisor remarks: (上記の内容をふまえ、当該学生の家計状況や学習状況について記入してく	ださい。)				
/						
	Your supervisor's comment and seal.					
\						
	指導(クラス担任)教員氏名	(P)				
	Advisor name	(seal)				
	留学生と連絡を取るために、研究室にご連絡を差し上げることがあります。 差し支えなけれ	ば、研究室名と内線番号をご記入ください。				
	研究室名	内線番号				